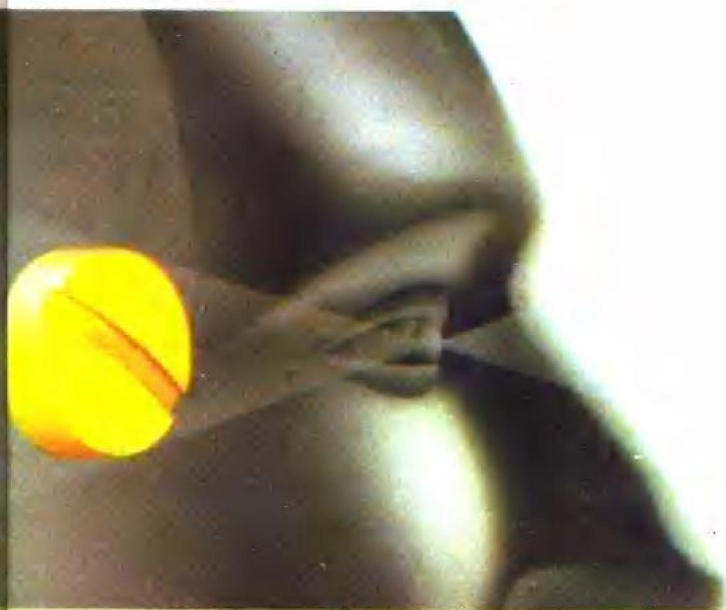


临床常用进口药物手册

LINCHUANG CHANGYONG JINKOU YAOWU SHOUC

主编 冯国旗



军事医学科学出版社

临床常用进口药物手册

主 编 冯国旗
副主编 王瑞堂 邵蒲花
葛建国 杨 豫
编 委 (按姓氏笔画为序)
马 凌 田文波 刘长军
宋世琦 李 昱 赵东松
郑圣侠 晁志文 韩宏义
审 校 张俊杰

军事医学科学出版社

内 容 简 介

编者在收集整理的基础上,对常见及有代表性的进口药品 100 种,以原英文说明书的格式,按药物字母顺序,对药品名称及性状、作用及用途、用法及用量、规格及包装、国家及厂家等内容进行了编排,并附注了药品的别名,每种药物均附其英文说明。如有不妥之处,请依药品原说明书为准。书后还对英文说明书中的一些常见内容,如说明书结构中有关药品名称、性状、适应证、剂量、用法、给药途径、给药对象、注意事项、禁忌证、包装、贮存、失效期、批号及常见药品生产国名与厂名,常见药物分类名称,常见副作用中的症状与体征及常见药品生产国名与厂名,常见药物分类名称,常见副作用中的症状与体征及常见病名以附录备注,以方便医务工作者和医药商贸工作者查找阅读,并可作为其专业工具书使用。

* * *

图书在版编目(CIP)数据

临床常用进口药物手册/冯国旗主编.王瑞堂等编.

—北京:军事医学科学出版社,1998.9

ISBN 7-80121-093-X

I. 临… II. 冯… III. 进口商品:药物-手册 IV. R97-62

中国版本图书馆 CIP 数据核字(98)第 11474 号

* *

军事医学科学出版社出版

(北京市太平路 27 号 邮政编码 100850)

新华书店总店北京发行所发行

北京四环科技印刷厂印刷

*

开本:787mm×1092mm 1/16 印张:37.75 字数:940.7 千字

1998 年 9 月第 1 版 1998 年 9 月第 1 次印刷

印数:1-5000 册 定价:95.00 元

(购买本社图书,凡有缺、损、倒、脱页者,本社发行部负责调换)

目 录

1. 雅施达	(1)
2. 爱维治	(4)
3. 速容型阿霉素	(9)
4. 美舒咳	(16)
5. 痔安素	(21)
6. 阿斯美	(23)
7. 利胆素	(26)
8. 拔怒风	(28)
9. 卡他灵	(31)
10. 头孢三嗪	(34)
11. 脑活素	(44)
12. 林可霉素	(48)
13. 肉桂苯哌嗪	(53)
14. 强力痔根断	(55)
15. 克敏能	(57)
16. 康彼身	(62)
17. 胺碘酮	(64)
18. 柔红霉素	(67)
19. 得益	(73)
20. 达美康	(74)
21. 大扶康	(77)
22. 硫氮草酮	(87)
23. 导升明	(90)
24. 消石灵	(94)
25. 都可喜	(96)
26. 益钙宁	(99)
27. 环磷酰胺	(109)
28. 怡泼津	(113)
生血素	(149)
29. 1.6-二磷酸果糖	(157)
30. 雌二醇氮芥	(163)
31. 易使宁	(166)
32. 爱活尿通	(174)
33. 依析芬	(176)

34. 发地兰	(178)
35. 复达欣	(181)
36. 血定安	(195)
37. 泌尿灵	(199)
38. 胰高血糖素	(202)
39. 克尿糖	(206)
40. 海脉素	(209)
41. 喜疗妥	(218)
42. 海得金	(220)
43. 高特灵	(224)
44. 肝灵素	(236)
干扰能	(241)
45. 德脉宁	(254)
46. 长效易顺脉	(258)
47. 肾灵片	(263)
48. 康泉	(266)
49. 疗霉舒	(271)
50. 香菇多糖	(279)
51. 立复汀	(284)
52. 洛赛克	(288)
53. 头孢必	(292)
54. 密钙息	(297)
55. 美吡达	(307)
56. 莫敌	(311)
57. 诺维本	(321)
58. 消石丸	(327)
59. 长效硝酸甘油	(329)
60. 诺果宁	(331)
61. 诺和灵 N	(338)
诺和灵 R	(343)
62. 欧乃派克	(348)
63. 脉安定	(364)
64. 溴隐亭	(366)
65. 巴活朗	(378)
66. 长效青霉素	(381)
67. 潘通	(385)
68. 表阿霉素	(390)
69. 保尔佳	(397)

70. 鱼精蛋白	(399)
71. 立其丁	(402)
72. 立止血	(412)
73. 瑞培林	(415)
74. 利福平	(417)
75. 罗钙全	(422)
76. 乐得胃	(428)
77. 罗华密新	(431)
78. 罗力得	(434)
79. 善得定	(437)
80. 脑通	(447)
81. 思密达	(450)
82. 素高捷疗眼膏	(453)
素高捷疗针	(455)
83. 甲泼尼龙	(458)
84. 斯匹仁诺	(473)
85. 视明露	(482)
86. 阿奇霉素	(485)
87. 达纳康	(490)
88. 曲马朵	(493)
89. 痰之保克	(497)
90. 淋必治	(499)
91. 优维显	(503)
92. 肝灵	(516)
93. 消石素	(520)
94. 维生素 H-3	(522)
95. 威猛	(527)
96. 华法林	(538)
97. 胃仙 U	(541)
98. 新菌灵	(545)
99. 枢复宁	(551)
100. 仙特敏	(559)

附录

附录一、药品英文说明书结构介绍	(564)
附录二、常见进口药品的国家与厂商名称	(573)
附录三、常见药物分类名称	(577)
附录四、常见缩略语及符号	(580)

附录五、常见副作用中的症状与体征	(584)
附录六、常见病名	(589)

1. 雅施达

(培哌普利)4 mg

〔包装和成分〕

10 片盒装和 30 片盒装, 每刻痕药片含 4 mg 培哌普利特丁胺盐。

〔药理特性〕

此药是一种血管紧张素转换酶抑制剂。

〔适应证〕

高血压与充血性心力衰竭。

〔禁忌证〕

在下述情况禁止使用本药:

- 有培哌普利高敏史
- 怀孕, 哺乳期
- 儿童

若有任何疑问, 请向医生查询。

〔副作用〕

与其他药物一样, 本品对部分人可能有副作用, 如:

- 胃肠道不适, 眩晕, 痉挛, 局部皮疹
- 干咳偶会出现

若上述情况持续, 请通知你的医生。

〔警告〕

接受血液透析的病人可能有过敏反应。

病人应向医生查询。若您必须进行血液透析, 则应预先告知你的医生。

〔预防措施〕

若有下述情况, 请预先告知你的医生:

- 肾功能衰竭
- 明显低血压
- 若需接受手术治疗, 请告知麻醉师你正服用此药, 或正接受严格的低盐饮食。
- 若有任何疑问, 请向你的医生或药剂师查询。

为防止药物相互作用, 若你正服用其他药物, 特别是利尿剂, 请告知你的医生或药剂师。

药物不应放在孩童可触及的地方。

〔剂量和用法〕

在任何情形下,应严格按医嘱服药。

〔高血压〕

建议剂量为每天早晨口服一片 4 mg 药片,服药一个月后,若有需要,可增至 2 片/d,一次服用。

〔充血性心力衰竭〕

治疗必须在严密的医疗监护下开始。初始剂量为每天早晨口服半片,当已证实血压满意后可增至 1 片/d。

老年病人应以每天早晨服半片开始治疗。若有需要,可于一个月后增至 1 片/d。

肾衰竭病人的剂量应根据肾功能不全的程度调整,并应常规作定期的血钾和肌酐测定。

〔服药过量〕

无论是意外或有意服药过量,必须立即通知医生,并提供所有有关资料。预料的症状和体征都与低血压有关。除洗胃外,应立即建立静脉通道作等渗盐水输液。

培哚普利是可透析的(70 ml/min)。

〔贮存期〕

若超过包装盒上印明的期限,切勿使用。

〔贮存条件〕

30℃ 以下。

〔生产厂家〕

法国施维雅药厂

1. Acertil 4 mg

Perindopril

Presentation and composition

Boxes of 10 and 30 scored tablets dosed at 4 mg of perindopril salified with tert butylamine.

Properties

This drug is an angiotensin converting enzyme inhibitor.

Indications

This drug is recommended in the treatment of hypertension and of congestive heart failure.

Contraindications

This drug must not be used in the following circumstances:

- history of hypersensitivity to perindopir.
- pregnancy, breast-feeding.
- in children.

If in any doubt, ask your physician.

Side effects

As with all active products, this drug may cause undesirable effects in certain people:

- gastrointestinal disorders, dizziness, cramps, localized rashes.
- a nonproductive cough may sometimes occur.

If these problems persist, inform your physician.

Warning

Risk of allergic reaction in patients undergoing hemodialysis.

Warn your doctor (if you must be hemodialysed).

Precautions

Warn your attending physician in case of:

- renal failure.
- marked hypotension.
- if you are about to undergo surgery, warn the anaesthetist that you are taking this drug or following a strictly "salt-free" diet.
- If in any doubt, do not hesitate to ask your doctor or pharmacist.

To prevent any interactions between several drugs, systematically inform your doctor or pharmacist if you are taking any other medications and in particular a diuretic.

Keep out of the reach of children.

Dosage and administration

In any case strictly comply with your physician's prescription.

Systemic hypertension

The recommended dosage is 1 tablet daily by oral route in the morning. This may be increased to 2 tablets daily in a single dose, if necessary, after one month of treatment.

Congestive heart failure

The treatment should be started under close medical supervision.

Initial dose of half a tablet daily orally in the morning which may be increased to 1 tablet daily (once blood pressure acceptability has been demonstrated).

• In the elderly patient, treatment should be started with half a tablet daily in the morning and this may be increased to 1 tablet daily, if necessary after one month of treatment.

• In case of renal failure, the dosage of perindopril must be adjusted according to the degree of renal insufficiency. In these patients, normal medical practice involves periodic determination of serum potassium and creatinine.

Overdosage

In case of accidental or deliberate overdosage a doctor must be consulted immediately and given the maximum information.

The expected signs and symptoms are related to hypotension.

Apart from gastric lavage, a venous line should rapidly be inserted for infusion with isotonic saline.

Perindopril is dialysable (70 ml/min).

Shelf-life

Do not use after the expiry date clearly indicated on the packaging.

Storage conditions

Below 30°C .

Manufacturer

les Laboratoires Servier, France

2. 爱维治

400 mg 注射液

〔成分〕

每安瓿 10 ml 注射液含有:

去蛋白质小牛血衍生物相当于干质 400 mg 水针剂

〔特性和功效〕

爱维治能提高与器官无关的细胞能量代谢率。测定表明,本品能增加葡萄糖和氧吸收量和提高其利用量。这两种功效有相互关系,故能提高 ATP 的周转量,以此为细胞提供较强的能量。在正常能量代谢受损(低血氧,基质缺乏)以及能量需求增加(修复,再生)等情况下,使用爱维治可以增进与能量有关的功能性代谢和保存性代谢,从而促使供血量增加。

〔适应证〕

脑血管疾病,痴呆(中风、脑外伤)。

外周血流(动脉、静脉)紊乱及引起的症状(动脉血管病、腿部溃疡)。

皮移植术。

烧伤,烫伤,糜烂。

伤口愈合不良:创伤,褥疮。

放射所致的皮肤,粘膜损伤(预防及治疗)。

〔用法〕

爱维治注射液可以用于静脉注射,动脉注射,肌肉注射,也可加入输液中输注。

〔剂量〕

一、一般剂量

按病情决定相应剂量,初期 10~20 ml/d 静脉注射或动脉注射。

进一步治疗剂量为每天或每周数次 5 ml 静脉注射或缓慢肌肉注射。输注:将爱维治 10~50 ml 加入 200~300 ml 基本溶液中(等渗盐水,5% 葡萄糖或果糖溶液)进行滴注,速度大约 2 ml/min。

二、与适应证有关的剂量

脑血液循环障碍和营养紊乱:初期爱维治 10 ml/d 静脉注射,连续两周,随后 5~10 ml 静脉注射,一周数次,连续用药至少 4 周。

缺血性中风:爱维治 20~50 ml 加入 200~300 ml 基本溶液中每天或一周数次滴注,连续约 2~3 周。

动脉血管病:爱维治 20~50 ml 加入基本溶液中每天或每周数次动脉注射和静脉注射,治疗时间约为 4 周。

腿部和其它慢性溃疡,烧伤:除了局部爱维治治疗外,按愈合情况爱维治 10 ml 静脉注射或 5 ml 肌肉注射,每天或 1 周数次。

预防和治疗照射引起的皮肤和粘膜损伤:在放疗期间,5 ml/d 静脉注射。

放射性膀胱炎:爱维治 10 ml/d 经尿道联合抗生素治疗。

〔禁忌证〕

对爱维治或同类制剂有过敏反应的病人忌用。

妊娠和哺乳期:

迄今为止,在人体的使用证明爱维治对母婴无不良影响,但使用时要小心衡量对婴儿可能产生的潜在危险。

〔副作用〕

过敏体质的病人可能会发生个别过敏反应(例如荨麻疹,皮肤潮红,药物热,休克等)。

〔特别注意〕

爱维治是高渗溶液,故用于肌肉注射时要缓慢,注射每次不超过 5 ml。爱维治用于输注时应将等渗盐水及 5% 葡萄糖或果糖溶液加在爱维治注射溶液中。

爱维治在与其它输液或注射剂混合时,即使混合液清澈也不能排除药物之间的物理化学不相容性和相互作用,鉴于上述原因,爱维治针剂不宜与其它针剂混合使用。

爱维治注射液为淡黄色,色泽深浅取决于制备开始时所用的材料,所以,一批药物与另一批之间可能有色泽上的差异,但不影响疗效。

〔包装规格〕

5×10 ml, 5×5×10 ml(多种包装)

〔有效期〕

60 个月

〔贮存〕

贮存温度不超过 25℃,避光保存。

〔生产厂家〕

赫斯伦李科明制药公司 奥地利 林茨市

2. Actovegin

400 mg ampoules

Composition

Each ampoule of 10 ml contains:

Deproteinized hemoderivative of calf blood corresponding to a dry mass of 400 mg water

for injections

Properties and efficacy

Actovegin produces an organ-unrelated increase of the cellular energy metabolism. The activity is confirmed by measurement of the increased uptake and of the elevated utilization of glucose and oxygen. These two effects are coupled and they result in a rise of the ATP-turnover and thus in a greater provision of energy in the cell. In deficiency states with impairment of the normal functions of the energy metabolism (hypoxia, substrate deficiency) and in states of increased energy requirement (reparation, regeneration) Actovegin promotes the energy-dependent processes of the functional metabolism and of the conservation metabolism. An increase of the blood supply is seen as a secondary effect.

Indications

Disturbances in the cerebral circulation and nutrition (ischemic insultus, cranio-cerebral traumas).

Disturbances of peripheral (arterial, venous) blood flow and sequels resulting from these disturbances (arterial angiopathy, ulcus cruris).

Skin graftings.

Burns, scalds, erosions.

Wound-healing impairment: torpid wounds, decubitus;

Radiation-induced skin and mucous membrane lesions (prophylaxis and therapy).

Mode of application

Actovegin-injection solution may be administered intravenously, intramuscularly or intraarterially and may also be added to infusion solutions (see section: "Special warnings").

OPE ampoules

Requires no filing.

Instructions for the use of OPC (one-point-cut)-ampoules:

Point tip with coloured dot up!

Allow solution in the tip to run down by gently thumping and shaking the ampoule.

Point tip with coloured dot up!

Break off tip as shown in the figure.

Dosage

• General dosage guidelines:

Corresponding to the severity of the clinical picture, initially 10 – 20 ml i. v. or i. a. daily; for further treatment, 5 ml i. v. or slowly i. m. daily or several times a week.

For administration as infusion, 10 – 50 ml are added to 200 – 300 ml basic solution (blood-isotonic sodium chloride solution, 5% glucose-or fructose-solution). Drop rate: approx. 2 ml/min.

• Indication-related dosage:

Disturbances in the cerebral circulation and nutrition: Initially 10 ml i. v. daily for two weeks, subsequently 5 – 10 ml i. v. several times a week for at least 4 weeks. Ischemic insult: 20 – 50 ml in 200 – 300 ml basic solution i. v., daily or several times a week for approx. 2 – 3 weeks.

Arterial angiopathy: 20 – 50 ml as admixture to a basic solution, i. a. and also i. v. daily or several times a week; duration of treatment approx. 4 weeks.

Ulcus cruris and other torpid ulcerations:

Burns: 10 ml i. v. or 5 ml i. m., daily or several times a week corresponding to the healing process, in addition to local Actovegin treatment.

Prophylaxis and therapy of radiation-induced skin and mucous membrane lesions:

On the average 5 ml i. v. daily in the radiation intervals.

Radiation cystitis: daily 10 ml transurethrally in combination with antibiotic therapy.

Contraindications

Known allergy to Actovegin or similar preparations

Pregnancy and lactation:

Use in humans has revealed no negative effect for the mother or the child so far, nevertheless the therapeutic benefits of Actovegin should be weighed against a potential risk for the child.

Side effects

Patients with an allergic predisposition may develop allergic reactions in rare cases (e. g. urticaria, flush, drug fever, shock symptoms).

Interactions

See section "Special warnings"

Special warnings

For i. m. administration, inject not more than 5 ml slowly, because the solution is hypertonic.

For the infusion, blood-isotonic sodium chloride solution as well as 5% glucose-or fructose-solution may be added to the Actovegin injection solution.

With regard to mixing Actovegin ampoules with other infusion-or injection solutions, physicochemical incompatibilities as well as interactions between the active substances cannot

be excluded, even if the solution remains optically clear.

For this reason Actovegin ampoules should not be administered in a mixture with other drug specialities, with the exception of the infusion solutions mentioned.

The injection solution has a slightly yellowish colouration.

The intensity of the colour may vary from one batch to the other as a result of the starting material used, the colour, however, does not affect the efficacy and the tolerance of the preparation.

Package sizes

5 × 10 ml, 5 × 5 × 10 ml (multi-pack)

Shelf life

60 months

Storage

Protect from light! Do not store above 25°C!

Manufacturer

Hafslund Nycomed Pharmaag, Linz, Austrin

3. 速溶型阿霉素

(多柔比星)

速溶型阿霉素(盐酸阿霉素)是一种蒽环类抗肿瘤抗生素,由 Farmitalia Research Laboratories 研究实验室从一种链霉菌(*streptomyces peucetius* var *casesius*)培养液中提炼而出。

速溶型阿霉素含 10 mg 和 50 mg 盐酸阿霉素,是一种灭菌,无热原,桔黄—红色含乳糖和羟基苯甲酸盐的冻干粉剂,溶于水和生理盐水。

[生物活性]

速溶型阿霉素的作用机理与该药可与 DNA 结合及抑制核酸合成有关。细胞培养研究表明:它具有迅速的细胞膜穿透力及抗生素在核周色质中有显著的聚积力。曾有报导,该药可迅速抑制核酸合成及有丝分裂,并致染色体异常。

动物实验表明,具细胞毒性药物的阿霉素对广谱的实验性肿瘤有免疫抑制作用,同时也造成各种毒性作用。如兔及鼠类的心脏毒性反应,鼠及狗类的睾丸萎缩,各类测试动物的骨髓抑制等。

〔临床药理学〕

药物动力学研究以核素标记阿霉素显示:静脉注射后的阿霉素,迅速降低到某一血浆浓度水平,不过,经胆道及泌尿系统排泄缓慢,可能是阿霉素与各组织结合所致。正如Fluorimetric方法所确定,使用阿霉素5 d后,经泌尿系统排泄的量,大约为摄入量的5%,经胆道排泄是最主要的排泄途径。使用阿霉素7 d后,经胆道及大便排泄的量,约为摄入量的40%~50%。肝功能不全者,排泄会减慢,从而使该药蓄积于血和组织中。阿霉素不能通过血脑屏障。

〔适应证〕

阿霉素能成功地诱导多种肿瘤的缓解。包括乳腺癌、肺癌、甲状腺癌、卵巢癌,其它如骨肉瘤及软组织肉瘤、何杰金或非何杰金的淋巴瘤、神经母细胞瘤、Wilms瘤,急性淋巴细胞白血病及急性粒细胞白血病等。

〔禁忌证〕

阿霉素禁用于那些曾接受抗肿瘤药物化疗或放疗而致明显骨髓抑制的病人,亦禁用于那些已有累积剂量阿霉素或柔红霉素治疗的病人(见注意事项)。虽然资料总结没有显示阿霉素是诱导心脏毒性的危险因子,但对有心脏病病人,或有心脏病记录的病人,并不提倡用阿霉素。对膀胱癌并发尿道狭窄难于使用导管或膀胱癌并发泌尿道感染阻碍手术治疗的病人,不提倡行阿霉素局部膀胱灌注法治疗。

〔剂量—静脉注射〕

当以阿霉素作单一抗肿瘤药物治疗时,建议剂量为:成人每3周1次,应根据骨髓贮备情况,以体表面积 $60\sim 75\text{ mg/m}^2$,作静脉注射。对骨髓贮备不足的老年人,既往曾有用药史,肿瘤细胞骨髓浸润的病人建议用较低剂量(60 mg/m^2)。上述剂量可1次单剂量注射或连续3 d分量给药。儿童给药建议连续3 d以 $30\text{ mg}/(\text{m}^2\cdot\text{d})$ 作静脉注射,疗程为每4周重复1次。

静脉注射阿霉素的累积剂量与剂型无关,不应超过 550 mg/m^2 (见注意事项)。阿霉素如与其它具骨髓抑制的药物联合化疗时,一般剂量为每3周或4周 $25\sim 50\text{ mg/m}^2$,如药物不具骨髓抑制性,则剂量为 $60\sim 75\text{ mg/m}^2$ 。

肝功能减退时,阿霉素剂量应当减少,以免增加其特有毒性。

通常,当中等程度的肝功能不良时(胆红素 $1.2\sim 3\text{ mg}\%$ 及磺溴酞钠潴留 $9\%\sim 15\%$),剂量应减少50%,严重肝功能不良时,剂量应减少75%。

由于阿霉素在肾脏排泄量低,故中度肾功能不良时,亦无须减少剂量。

〔膀胱内灌注法〕

每次灌注建议剂量为 $30\sim 50\text{ mg}$,重复时间可由1周至1个月。治疗作为预防性或疗效性时,应根据医生的意见,来决定使用次数及疗程长短。